

Yürütme Komitesi Toplantıları

I. Yürütme Komitesi Toplantısı

1-4 Kasım 1999-Ankara

TAEK olarak Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan ve Özbekistan'ın ilgili kurumları ile imzalanan işbirliği protokolları gereği ortak çalışmaların belirlenmesi, izlenmesi için kurulan Yürütme Komitesi'nin ilk Toplantısı 1-4 Kasım 1999 tarihlerinde Ankara'da düzenlenmiştir.

TAEK Başkanlığında düzenlenen Komite Toplantısına Azerbaycan Bilimler Akademisi, Kazakistan Milli Nükleer Merkezi, Nükleer Fizik Enstitüsü, Kırgızistan Milli Bilimler Akademisi, Özbekistan Bilimler Akademisi, Nükleer Fizik Enstitüsü Başkanlarının temsil ettiği heyetlerle katılmışlardır. Toplantı gündemi aşağıda verilmiştir:

I. YÜRÜTME KOMİTESİ TOPLANTISI GÜNDEMİ

- Açılış
- TAEK Başkanı ve Heyet Başkanlarının
- Açılış Konuşmaları
- Gündemin Kabulü
- 2000 Yılında Ortak Konferansı Düzenlenmesi
- Nükleer Faaliyetlerle İlgili Ortak Bülten Çıkarılması
- Ortak Türk Dili Nükleer Deyimler Sözlüğü Hazırlanması
- Nükleer Konularda Seminer, Konferans ve Benzer Faaliyetler
- Ortak İşbirliği Projeleri
- Toplantının Değerlendirilmesi
- Dilek ve Temenniler

Komite Toplantısında ortak proje konularında görüşmelerde bulunulmuş, 2000 yılı Ekim ayında ortak "I. Avrasya Nükleer Bilimler ve Uygulamaları Konferansı" düzenlenmesi, ortak bir Nükleer Bülten Yayınlanması ve ortak bir Türk Dili Nükleer Terimler Sözlüğü hazırlanması kararlaştırılmıştır.

Toplantıya katılmak üzere Türkiye'ye gelen Azerbaycan Bilimler Akademisi yetkilisi ile yapılan görüşmeler

Executive Committee Meetings

I. Executive Committee Meeting

1- 4 November 1999- Ankara

The first meeting of Executive Committee established under the cooperation protocols signed by TAEK and the related institutes of Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan, for determining joint studies was held on November 1-4, 1999 in Ankara.

The delegates of Academy of Science of Azerbaijan, National Nuclear Center of Kazakhstan, National Academy of Science of

Kyrgyzstan and Institute of Nuclear Physics of Academy Science of Uzbekistan represented with their Presidents attended the meeting organized by TAEK. Agenda of the meeting was as given below:

AGENDA OF I. EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

- Opening of the meeting
- Opening Speeches by the President of TAEK and the Head of Delegations
- Adoption of the Agenda
- Organization of Joint Conference in Year 2000
- Publication of Bulletin on Nuclear Activities
- Preparation of Booklet on Joint Nuclear Terminology
- Seminar, Conference and Other Activities in Nuclear Field
- Joint Projects
- Summary of the Meeting
- Closing Remarks

In the Committee Meetings, the joint projects were discussed and the organization of I. Eurasia Conference on Nuclear Science and Its Applications In year 2000 jointly by TAEK and the related institutes of Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan. Publication of the bulletin on nuclear activities and preparation of a booklet on common nuclear terminology were also agreed on.

sonucu TAEK ile Azerbaycan Bilimler Akademisi arasında, diğer ülkeler ile imzalanan protokollara benzer, bir işbirliği protokolu imzalanmıştır.

Komite Toplantısına katılan heyet üyeleri bu ziyaretleri sırasında, ülkelerinde nükleer alanda yapılan faaliyetler hakkında TAEK personelinin yanısıra ilgili kuruluş ve üniversitelerdeki katılımcılara bilgi vermek üzere seminerler vermiş ve TAEK'e bağlı Ankara'daki araştırma merkezlerini ziyaret ederek inceleme ve görüşmelerde bulunmuşlardır.

Seminer

AZERBAIJAN'IN NÜKLEER ALANDAKİ FAALİYETLERİ

Prof. Mahmud KERİMOV

Azerbaycan Bilimler Akademisi Başkanı

KAZAKİSTAN'IN NÜKLEER ALANDAKİ FAALİYETLERİ

Prof. Kairat K. KADYRZHANOV

Nükleer Fizik Enstitüsü Başkanı,
Kazakistan Milli Nükleer Merkezi

Dr. Veysal D. KAHRAMANOV

Nükleer Fizik Enstitüsü Danışmanı
Kazakistan Milli Nükleer Merkezi

KIRGIZİSTAN'IN NÜKLEER ALANDAKİ FAALİYETLERİ

Prof. Zhanybek ZHEENBAYEV

Kırgızistan Milli Bilimler Akademisi Başkanı

Prof. Beishen IMANAKUNOV

Kırgızistan Milli Bilimler Akademisi
Genel Sekreteri

ÖZBEKİSTAN'IN NÜKLEER ALANDAKİ FAALİYETLERİ

Dr. Bekhzad YULDASHEV

Özbekistan Bilimler Akademisi Başkanı

Dr. Melis ABDUKAYUMOV

Özbekistan Nükleer Fizik Enstitüsü
Radyoizotop İşletmesi Başkanı

During the Meeting, the cooperation protocol was signed by TAEK and Azerbaijan Academy of Science similar to the protocols signed by the related institutes of Kazakhstan, Krygyzstan, Uzbekistan.

The delegates participating the Committee Meeting were given seminars to TAEK personnel, and the participants from institutes and universities about activities carried out in their countries in the nuclear field. Delegates have also visited the research centers of TAEK in Ankara.

Seminar

NUCLEAR ACTIVITIES IN AZERBAIJAN

Prof. Mahmud KERIMOV

President, Academy of Science, Azerbaijan

NUCLEAR ACTIVITIES IN KAZAKHSTAN

Prof. Kairat K. KADYRZHANOV

Director, Nuclear Physics Institute,
National Nuclear Center, Kazakhstan

Dr. Veysal D. KAHRAMANOV

Advisor, Nuclear Physics Institute
National Nuclear Center, Kazakhstan

NUCLEAR ACTIVITIES IN KYRGYZSTAN

Prof. Zhanybek ZHEENBAYEV

President, National Academy of Science, Kyrgyzstan

Prof. Beishen IMANAKUNOV

General Academy Secretary,
National Academy of Science, Kyrgyzstan

NUCLEAR ACTIVITIES IN UZBEKISTAN

Dr. Bekhzad YULDASHEV

President, Academy of Science, Uzbekistan

Dr. Melis ABDULKAYUMOV

Director, Radiopreparat Enterprise
Institute of Nuclear Physics, Uzbekistan



II. Yürütme Komitesi Toplantısı

17 Mayıs 2002 - Ankara

I. Yürütme Komitesi Toplantısında alınan kararlar sonucu 23-27 Ekim 2000 tarihlerinde İzmir'de Türkiye Atom Enerji Kurumu tarafından Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan'ın ilgili kuruluşları ile birlikte OECD/Nükleer Enerji Ajansı ve Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı'nın destek verdiği "I. Avrasya Nükleer Bilimler ve Uygulamaları Konferansı" düzenlenmiş ve 2002 yılında ortak "Avrasya Nükleer Bülteni" yayınlamak üzere gerekli çalışmalar yapılmıştır.

II. Yürütme Komitesi Toplantısı, nükleer enerjinin barışçıl uygulama alanlarında işbirliğine yönelik kaydedilen gelişmelerin değerlendirilmesi ve ortak faaliyetlerin belirlenmesi amacıyla, 17 Mayıs 2002 tarihinde Ankara'da düzenlenmiştir. Toplantıya, I. Yürütme Komitesi Toplantısına katılan nükleer alanda işbirliği protokolu imzalanmış olan Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan ve Özbekistan'ın ilgili kuruluşlarından temsilcilerin yanı sıra henüz bu işbirliği içinde yer almayan Türkmenistan ile Tacikistan'ın temsilcileri yetkili kuruluşlarını Komite Toplantısı çalışmaları ve işbirliği faaliyetleri hakkında gerekli kararları almak üzere bilgilendirmek amacıyla ilk kez iştirak etmişlerdir.

I. YÜRÜTME KOMİTESİ TOPLANTISI GÜNDEMİ

- Açılış
- TAEK Başkanı ve Heyet Başkanlarının Açılış Konuşmaları Gündemin Kabulü
- "2. Avrasya Nükleer Bilimler ve Uygulamaları Konferansı" organizasyonu
- "2. Avrasya Konferansı" sırasında Çalışma Grubu Toplantısı düzenlenmesi,
- Nükleer Faaliyetlerle İlgili Ortak Nükleer Bülten Çıkarılması
- Ortak Türk Dili Nükleer Deyimleri Sözlüğü Hazırlanması
- Ortak Seminer, Konferans ve Benzer Faaliyetler düzenlenmesi
- Ortak İşbirliği Projeleri ve Uluslararası kuruluşlardan destek sağlanması
- Nükleer işbirliği faaliyetleri için ortak fon oluşturulması
- Nükleer İşbirliği Protokollarının Bakanlar düzeyinde imzalanması
- Toplantının değerlendirilmesi
- Dilek ve Temenniler

II. Executive Committee Meeting

17 May 2002 - Ankara

As decided by the Executive Committee, First Eurasia Conference on Nuclear Sciences and Applications was organized by the Turkish Atomic Energy Authority on 23-27 October 2000 in Izmir with contribution of related organizations of Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan as coorganizers. The meeting was sponsored by OECD Nuclear Energy Agency and International Atomic Energy Agency. Also, worked on publishing Eurasian Nuclear Bulletin by joint effort in 2002.

2nd Executive Committee Meeting was held in Ankara on May 17, 2002 to discuss the progress made in activities carried out in peaceful uses of nuclear energy and to decide on an action plan. This meeting was attended by the delegations from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan that had already attended the First Executive Committee Meeting and signed the protocol for nuclear cooperation. Delegations from Turkmenistan and Tajikistan attended the meeting for the first time in order to inform their respective national organizations about the proceedings of the Executive Committee so that they can make the necessary decisions for participation.

AGENDA OF II. EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

- Opening of the Meeting
- Opening Speeches by the President of TAEK and the Head of Delegations
- Adoption of the Agenda
- Organization of II. Eurasia Conference on Nuclear Science and its Application
- Organization of a Workshop during the "2nd Eurasia Conference"
- Publication of Bulletin on Nuclear Activities
- Preparation of Booklet on Joint Nuclear Terminology
- Organizing Seminar, Conference and Other Activities in Nuclear Field
- Joint Projects and Efforts for Support from International Organizations
- Allocation of Fund by the Parties for the Joint Activities
- Ratification or Signature of the Protocols by the Ministers
- Summary of the Meeting
- Closing Remarks

II. Yürütme Komite Toplantısı Gündemi çerçevesinde görüşbirliğine varılan hususlar aşağıda verilmiştir:

- Kazakistan Milli Nükleer Merkezi'nin ev sahipliğini üstlendiği 16-19 Eylül 2002 tarihlerinde Almatı'da düzenlenecek olan Türkiye Atom Enerji Kurumu ile Azerbaycan, Kırgızistan ve Özbekistan'ın ilgili kuruluşlarının ortak düzenleyici olarak yer aldığı "II. Avrasya Nükleer Bilimler ve Uygulamaları Konferansı"na söz konusu ülkeler tarafından teknik ve mali katkı sağlanması,
- I.Avrasya Nükleer Bilimler ve Uygulamaları Konferansı"nda olduğu gibi Uluslararası kuruluşlardan mali destek sağlanması için ortak girişimlerde bulunulması,
- "2. Avrasya Konferansı sırasında "Radyoaktif Kirliliğe Karşı Çevrenin Korunması" konulu Çalışma Grubu Toplantısı düzenlenmesi,
- Hazırlanan ortak "Avrasya Nükleer Bülteni"nin 2002 yılında yayınlanması,
- Ortak Türk Dili Nükleer Deyimler Sözlüğü hazırlanması için ortak çalışma grubu oluşturulması,
- Ortak Nükleer işbirliği faaliyetlerinin yürütülmesine gereken mali katkı sağlanması amacı ile fon oluşturulması hususunun ülkelerin ilgili kuruluşları tarafından değerlendirilmek üzere girişimlerde bulunulması
- TAEK ile Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan ve Özbekistan'ın ilgili kuruluşları arasında düzenlenmiş olan ancak henüz Bakanlar düzeyinde imzalanmamış olan Nükleer Enejinin Barışçıl Uygulama Alanlarında İşbirliği Protokollarının Bakanlar düzeyinde imzalanmasına yönelik girişimlerde bulunulması,

II. Yürütme Komitesi Toplantısı sonunda tüm üyeler Nükleer Enerjinin Barışçıl Uygulama Alanlarında İşbirliği Protokolları kapsamında yürütülen faaliyetlerin daha verimli olması ve Komite toplantısında alınan kararların hayata geçirilmesi için bugüne kadar gösterilen samimi ilgi ve gayretin artarak sürdürülmesi temennisinde bulundu.



Decisions made by the Executive Committee are given below;

- Make technical and financial contribution to the Second Eurasian Conference on Nuclear Sciences and Its Applications that will be held in Almaty on 16-10 September 2002 and hosted by the Kazakhstan National Nuclear Center with contribution of TAEK and the related organizations from Azerbaijan, Kyrgyzstan and Uzbekistan as coorganizers.
- Seek financial support from the international organizations as was done in the First Eurasian Nuclear Sciences and Applications Conference.;
- Organize a workshop on 'Environmental Protection Against Radioactive Pollution' during the Conference,
- Publish in 2002 the Eurasian Nuclear Bulletin prepared jointly,
- Form a working group to prepare a dictionary for common nuclear terminology,
- Initiate efforts to seek financial assistance from Turkish Atomic Energy Authority and the related organizations of Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan for establishing a fund to support the joint activities under the cooperation protocols signed,
- Make efforts to obtain ratification or signature for the Protocols of cooperation on peaceful uses of nuclear energy organized among TAEK and related organizations of Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan, that are not realized yet by the Ministers,

At the end of the Executive Committee Meeting all members expressed their wishes to increase and expedite the genuine interest and cooperation in peaceful uses of nuclear energy elaborated in the protocols. They also mentioned their desire to carry out the decisions made by the participants diligently.

